



**Circular No. (10) 2019**

**تعميم رقم (10) لسنة 2019**

Date: 16 July 2019

التاريخ: 16 يوليو 2019م

**To All Hospital**

**إلى جميع المستشفيات**

**Sub: law number (7) for year 2019 regarding organizing the birth and death registration**

**الموضوع: قانون رقم (7) لسنة 2019 بشأن تنظيم تسجيل المواليد والوفيات**

NHRA calls upon all hospitals providing birth and labor services and or have a mortuary to apply by obligation the legal periods specified in law number (7) for year 2019 about organizing the birth and death registration that includes the following:

تدعو الهيئة جميع المستشفيات تقدم خدمات الولادة وتلك التي تتوفر بها مشرحة الإلتزام بتطبيق المدد القانونية الوارد النص عليها بالقانون رقم (7) لسنة 2019 بشأن تنظيم تسجيل المواليد والوفيات والتي تنص على أن:

**Article (8)** "Notification of birth events occurring within the Kingdom shall be within fifteen days from the date of birth and within sixty days from the same date for those occurring outside the Kingdom."

المادة رقم (8) والتي تنص على أن " يكون التبليغ عن واقعات الميلاد التي تتم داخل المملكة خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ الميلاد، وخلال ستين يوماً من التاريخ نفسه لتلك التي تحدث خارج المملكة."

**Article (12)** "The notification of the death incident within the Kingdom shall be within seventy-two hours from the date of death and shall be sixty days from the date of death if it occurs outside the Kingdom."


المادة رقم (12) والتي تنص على أن " يكون التبليغ عن واقعة الوفاة التي تتم داخل المملكة خلال اثنتي عشرة ساعة من تاريخ الوفاة، وتكون المدة ستين يوماً من تاريخ الوفاة إذا حدثت خارج المملكة."

**Article (15)** "In the case of a natural death, the body may not be buried without the permission of the treating physician. If there is a suspicion that the death is a criminal offense or circumstances that call for it, the burial shall not be permitted until after the competent judicial authority has been informed."

المادة رقم (15) والتي تنص على أن "في حالة الوفاة الطبيعية لا يجوز دفن الجثة بغير تصريح من الطبيب المعالج، وإذا وُجِدَتْ شبهة تدل على أن الوفاة جنائية، أو ظروف تدعو إلى ذلك، فلا يصرَّح بالدفن إلا بعد إبلاغ الجهة القضائية المختصة، والحصول على تصريح منها بالدفن بعد إيداع الطبيب الشرعي تقريره...."

Your cooperation is highly appreciated in improving health services in the Kingdom.

نشكركم على تعاونكم الدائم في الارتقاء بالخدمات الصحية بالمملكة.

  
الدكتورة مريم عذبي الجلاهمة  
الرئيس التنفيذي